

**Bruxelles, 28. svibnja 2025.
(OR. en)**

9525/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0142 (NLE)**

**ECOFIN 617
UEM 172
FIN 580
ECB
EIB**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	27. svibnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 276 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke Vijeća (EU) (ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1) od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 276 final.

Priloženo: COM(2025) 276 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 27.5.2025.
COM(2025) 276 final

2025/0142 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Provedbene odluke Vijeća (EU) (ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1)
od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte**

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Provedbene odluke Vijeća (EU) (ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1)
od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Malta 13. srpnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 5. listopada 2021. odobrilo pozitivnu ocjenu². Provedbena odluka Vijeća izmijenjena je 14. srpnja 2023.³
- (2) Malta je 16. travnja 2025. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 5. listopada 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Malta je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Malta dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 18 mjera.
- (4) Malta je objasnila da se ciljna vrijednost 4.6. u okviru mjere C4-R1 (Razvoj i provedba okvira zdravstvene politike čiji je cilj učiniti zdravstveni sustav održivijim i otpornijim, s posebnim naglaskom na zdravstvenoj prevenciji i snažnoj radnoj snazi) u okviru komponente 4. (Zdravlje) djelomično više ne može provesti jer se program temelji na potražnji (roditelji su pozvani da sudjeluju u preventivnim pregledima, a njihov je pristanak bio izvan kontrole tijela vlasti), a činjenica da je program uveden tijekom pandemije negativno je utjecala na sudjelovanje. Na temelju toga Malta je zatražila smanjenje opsega programa i produljenje roka za provedbu prethodno

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

² ST 11941/2021 INIT; ST 11941/2021 ADD 1.

³ ST 11202/2023 INIT; ST 11202/2023 ADD 1.

navedenog cilja. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (5) Malta je objasnila da će se ciljna vrijednost 6.19., koja se odnosi na povećanje broja zaposlenika u Uredu za oduzimanje imovinske koristi, dio mjere C6-R5: *Reforma Ureda za oduzimanje imovinske koristi* u okviru komponente 6.: *Jačanje institucionalnog okvira* u potpunosti ostvariti, ali sa zakašnjenjem zbog objektivnih poteškoća u postupku zapošljavanja koje su izvan kontrole vlade. Jedna je od tih poteškoća ograničen broj zaprimljenih odgovarajućih prijava unatoč ponovljenim otvorenim pozivima na zapošljavanje zbog velikog nedostatka (adekvatne) radne snage na tržištu rada. Na temelju toga Malta je zatražila da se ciljna vrijednost 6.19. podijeli na dvije ciljne vrijednosti koje se mogu ostvariti tijekom 2023. i 2025. Nadalje, Malta je zatražila produljenje roka za provedbu mjere C6-R5: *Reforma Ureda za oduzimanje imovinske koristi*. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Malta je objasnila da su izmijenjene tri mjere kako bi se uvela bolja alternativna rješenja koja više odgovaraju izvornoj ambicioznosti mjere. To se odnosi na ciljnu vrijednost 2.3. i opis reforme u okviru mjere C2-R2: *Promicanje daljnjeg korištenja kolektivnog javnog cestovnog prijevoza* u okviru komponente 2.: *Dekarbonizacija prometa*. To se odnosi na ciljnu vrijednost 6.19. u okviru mjere C6-R5: *Reforma Ureda za povrat imovine* te ciljnu vrijednost 6.33. i ciljnu vrijednost 6.34. u okviru mjere C6-R10: *Posebno zakonodavstvo o transfernim cijenama* u okviru komponente 6.: *Jačanje institucijskog okvira*. Na temelju toga Malta je zatražila izmjenu opisa mjera (C2-R2: *Promicanje daljnje upotrebe kolektivnog javnog cestovnog prijevoza*) i opisa ciljnih vrijednosti (6.19.; 6.33; 6.34). Nadalje, Malta je zatražila uklanjanje ciljne vrijednosti 2.3. i dodavanje nove ključne etape 2.3. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Malta je objasnila da je izmijenjeno 16 mjera kako bi se uvela bolja alternativna rješenja koja omogućuju da se administrativno opterećenje smanji, a ipak postignu ciljevi tih mjera. To se odnosi na opis reforme te ključnu etapu 1.2. i ciljnu vrijednost 1.4. u okviru mjere C1-R1: *Razvoj dugoročne strategije obnove*, ključnu etapu 1.10. u okviru mjere C1-R2: *Poticanje učinkovitog gospodarenja otpadom s pomoću čvrstog okvira za upravljanje otpadom, uključujući reformu sustava skupljanja otpada*, opis ulaganja i ciljnu vrijednost 1.15 u okviru mjere C1-I1: *Ulaganje u obnovu i ekologizaciju zgrada javnog i privatnog sektora, uključujući naknadnu ugradnju na temelju energetske učinkovitosti i učinkovitosti resursa*, opis ulaganja i ciljnu vrijednost 1.24 u okviru mjere C1-I3: *Ulaganje u obnovu, adaptaciju i obnovljivu energiju u javnim školama* te opis ulaganja C1-I4: *Ulaganje u pilot-projekt ugljično gotovo neutralne škole koja će poslužiti kao model za budućnost i učenicima pružiti iskustvo učenja otporno na buduće promjene* u okviru komponente 1. *Postizanje klimatske neutralnosti s pomoću poboljšane energetske učinkovitosti, čiste energije i kružnog gospodarstva*. To se odnosi na opis reforme u okviru mjere C2-R6: *Poboljšano upravljanje mobilnošću u javnoj službi racionalizacijom voznog parka i boljim uslugama mobilnosti u prometu*, ciljnu vrijednost 2.16.a i ciljnu vrijednost 2.17. u okviru mjere C2-I2: *Povećanje korištenja električnih vozila u privatnom sektoru* i ključnu etapu 2.18. u okviru mjere C2-I3: *Dekarbonizacija voznog parka javnih službi* u okviru komponente 2.: *Dekarbonizacija prometa*. To se odnosi na opis reforme i ciljnu vrijednost 3.2. u okviru mjere C3-R1: *Produbljivanje digitalne transformacije reformom politika, s naglaskom na smanjenju digitalnog jaza i promicanju digitalnih vještina* te opis ulaganja C3-I1: *Jačanje otpornosti, sigurnosti i učinkovitosti državnih*

digitalne mreže i ulaganje u odgovarajuća digitalna rješenja, uređaje i alate u okviru komponente 3.: Digitalizacija. To se odnosi na ključnu etapu 4.2. u okviru mjere C4-R1: Razvoj i provedba okvira zdravstvene politike čiji je cilj učiniti zdravstveni sustav održivijim i otpornijim, s posebnim naglaskom na zdravstvenoj prevenciji i snažnoj radnoj snazi) u okviru komponente 4. Zdravlje. To se odnosi na ciljnu vrijednost 5.1. i ciljnu vrijednost 5.2. te opis reforme u okviru mjere C5-R1: Jačanje mjera za sprečavanje ranog napuštanja školovanja, s naglaskom na stjecanju vještina te ključnu etapu 5.5 i opis reforme u okviru mjere C5-R2: Jačanje razvoja i priznavanja vještina, s posebnim naglaskom na niskokvalificiranim odraslim osobama u okviru komponente 5.: Poboljšanje kvalitetnog obrazovanja i poticanje socioekonomske održivosti. To se odnosi na ključnu etapu 6.27. i opis reforme u okviru mjere C6-R8 Jačanje Malte u borbi protiv pranja novca / borbi protiv financiranja terorizma ciljanim financijskim sankcijama (SPNFT/TFS), ciljne vrijednosti 6.33. i 6.34. u okviru mjere C6-R10: Posebno zakonodavstvo o transfernim cijenama i opis ulaganja C6-I1: Digitalizacija pravosudnog sustava u okviru komponente 6. Jačanje institucijskog okvira. Na temelju toga Malta je zatražila da se izmijeni tekst navedenih ključnih etapa, ciljnih vrijednosti i opisa mjera i uklone nepotrebne detaljnosti. Kad je riječ o ciljnim vrijednostima 2.17. i 2.16.a, revizija se odnosi na uklanjanje ciljne vrijednosti 2.16.a i pomicanje roka za dovršetak ciljne vrijednosti 2.17. na četvrto tromjesečje 2024. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (8) Malta je Komisiji skrenula pozornost na to da je osposobljavanje 27 od 85 nastavnika predviđeno u ciljnoj vrijednosti 5.2. u okviru mjere C5-R1 (*Jačanje mjera za sprečavanje ranog napuštanja školovanja, s naglaskom na stjecanju vještina*) u okviru komponente 5. (*Poboljšanje kvalitetnog obrazovanja i poticanje socioekonomske održivosti*) započelo prije razdoblja prihvatljivosti Mehanizma te je zatražila smanjenje ciljne vrijednosti s 85 na 58 osposobljenih nastavnika. Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Komisija smatra da razlozi koje je Malta navela opravdavaju izmjene na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 te bi Provedbenu odluku Vijeća od 5. listopada 2021. trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (10) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana i okvirni rok koji je iznijela Malta.

Ispravak administrativnih pogrešaka

- (11) U tekstu Provedbene odluke Vijeća uočene su tri administrativne pogreške, koje se odnose na tri mjere u okviru tri komponente. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 13. srpnja 2021., kako su ga dogovorili Komisija i Malta. Te administrativne pogreške odnose se na opis mjere C2-R2: *Promicanje daljnjeg korištenja kolektivnog javnog cestovnog prijevoza* u okviru komponente 2.: *Dekarbonizacija prometa*; opis mjere C3-I1: *Jačanje otpornosti, sigurnosti i učinkovitosti državne digitalne mreže i ulaganje u odgovarajuća digitalna rješenja, uređaje i alate* u okviru komponente 3.: *Digitalizacija*; i opis mjere C6-R10: *Posebno zakonodavstvo o transfernim cijenama* u okviru komponente 6.: *Jačanje institucijskog okvira*. Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Ocjena Komisije

- (12) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (13) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Malta ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća ST 11941/2021 od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).

Pozitivna ocjena

- (14) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana u obliku bespovratne financijske potpore.

Financijski doprinos

- (15) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Malte iznose 336 319 658 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Maltu, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća, člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Malte trebao bi iznositi 328 230 928 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Malti ostaje nepromijenjen.
- (16) Provedbenu odluku Vijeća ST 11941/2021 INIT; ST 11941 2021 ADD 1 od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka Vijeća od 5. listopada 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Malte mijenja se kako slijedi: 1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 1.*

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Malte na temelju kriterija iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani za pružanje potpunog pristupa osnovnim relevantnim podacima Komisiji utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

Članak 2.
Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Malti.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik